



**PARA DIFUSIÓN INMEDIATA**

Contacto: Bonnie Goodman para Grand Park  
[bgoodman@goodmancommunicationsgroup.com](mailto:bgoodman@goodmancommunicationsgroup.com)  
213-308-9539  
Roxane Márquez para Supervisora Molina  
[rmarquez@lacbos.org](mailto:rmarquez@lacbos.org)  
213-974-4111

**CIENTOS DE PERSONAS SE UNEN A LA SUPERVISORA GLORIA MOLINA PARA  
CELEBRAR LA FINALIZACIÓN DEL GRAND PARK EN EL FESTEJO  
“GRAND BLOCK PARTY”**

**- Una Serie de Eventos Públicos Gratuitos de Todo un Día, Culminando con la Premiere en Los Angeles de “Bound(less)” Presentada por Bandaloop, Danza Vertical en el Exterior del Ayuntamiento que Deja a los Espectadores Asombrados y Sin Aliento -**

LOS ANGELES (6 de octubre de 2012) - Gloria Molina, Supervisora del Condado de Los Angeles, participó hoy junto a cientos de visitantes en el centro de Los Angeles de una celebración “que trascendió la gravedad” en la apertura oficial del Grand Park. Con una serie de eventos gratuitos que duraron todo el día, explotando en las cuatro cuerdas del parque, la gran inauguración culminó con la primera danza vertical en Los Angeles, “Bound(less),” realizada en el exterior del Ayuntamiento por los pioneros del movimiento aéreo internacional, Bandaloop. El estimulante espectáculo de danza convirtió al Ayuntamiento en una pista vertical de baile desplegando complejas coreografías dinámicas, con bailarines suspendidos de sogas para escalar a cientos de pies de altura. Los visitantes al Grand Park observaron el espectáculo desde el recién inaugurado Performance Lawn, la última sección del Grand Park.

“Nos reunimos esta noche como una comunidad para compartir una experiencia espectacular y única en su tipo en un parque que es realmente grandioso, y que cada uno de nosotros puede llamar propio,” dijo la Supervisora del Condado de Los Angeles Gloria Molina. “Hoy es sólo el comienzo para el Grand Park. Nuestro futuro aquí estará lleno de música, canciones y baile, compartiendo risas y aprendizajes entre los muchos grupos diversos que componen nuestro condado sin límites.”

- sigue -

Las festividades en Grand Park comenzaron a la mañana con “A Taste of Dance,” presentado por The Music Center como parte de su serie Active Arts®, en la Music Center Plaza, donde los visitantes pudieron disfrutar de lecciones de una variedad de estilos de baile en un homenaje al Mes de la Herencia Hispana. En la tarde, los eventos se realizaron en la Fountain Plaza donde se presentó un novedoso espectáculo pleno de energía en la Fuente en Homenaje a Arthur J. Will inaugurada en julio durante el evento de dedicatoria cívica del parque. Esta repetición de mando, titulada “A Fanfare for Grand Park,” incluía danza con coreografía de Jacques Heim, director artístico del Diavolo Dance Theatre, y música en vivo bajo la dirección de su compositor, David O. Entre los músicos de la orquesta de “Fanfare” se contaba el quinteto clásico “Brass Pacifica,” los miembros de los reconocidos “Mariachi Los Camperos” y el baterista africano, Malick Sow.

El entretenimiento de la noche continuó en el Performance Lawn, lanzando la “World Jazz Series” del Grand Park con música del dúo de Jazz Latino “Dos y Más,” integrado por el percusionista y compositor Arturo Stable y el pianista y compositor Elio Villafranca. Estos dos artistas cubanos crearon un cálido ambiente con música profundamente enraizada en tradiciones percusionistas de todo el mundo, marcando la importancia de la tolerancia, la diversidad y el poder de la música para zanjar las diferencias, tres valores reconocidos durante el mes que duró la serie de eventos realizados en todo el mundo conocida como Daniel Pearl World Music Days.

Los visitantes del parque luego pudieron disfrutar de videos de bienvenida al Grand Park proyectados en el exterior del Hall of Records en el Community Terrace, y compartieron la cuenta regresiva para la apertura pública del Event Lawn, liderada por la Supervisora del Condado Gloria Molina. Los espectadores fueron los primeros del condado en presenciar un espectáculo de danza nunca antes visto en Los Angeles, cuando Bandaloop iluminó el exterior del Ayuntamiento con “Bound(less),” una danza vertical a gran escala. Liderados por Amelia Rudolph, Directora Artística de Bandaloop, los bailarines cambiaron la perspectiva del público con respecto a la gravedad al bailar en lo alto del muro este del Ayuntamiento al son de música en vivo de la compositora, chelista y trombonista Dana Leong. Con el Ayuntamiento convertido en pista de baile, el espectáculo de Bandaloop marcó la culminación de un día de presentaciones diversas que brindó a los espectadores sólo una muestra de lo que Grand Park tiene para ofrecer en cuanto a eventos futuros, tanto grandes como pequeños.

“Grand Park ofrece un entorno ideal para producir y presentar eventos y actividades que todos pueden disfrutar y que contribuirán a construir la comunidad,” dijo Lucas Rivera, director del Grand Park. “Estamos felices de ver a tanta gente experimentado la gran cantidad de espacios y dimensiones de este gran parque, hoy y todos los días, al ir haciendo propio el Grand Park. Este es realmente un parque para todos.”

“Hoy, al celebrar la inauguración de este hermoso parque público, también rendimos homenaje a la posibilidad de crear un espacio que refleje las necesidades de los residentes y los comercios,” dijo Bill Witte, presidente de Related California, que contribuyó con fondos y también con la administración del proyecto para el desarrollo del parque. “Grand Park ha superado nuestras expectativas y ya está atrayendo visitantes, residentes y nueva vida a Grand Avenue.”

La gran celebración de inauguración del Grand Park (desde Grand Avenue hasta Spring Street) presentó la totalidad del parque al público. Desde la Arthur J. Will Memorial Fountain hasta Olive Court, el Performance Lawn, el Garden of Historic American Flags en el Community Terrace, el Event Lawn y el ‘dog run’ para los perros, los visitantes ahora tienen acceso a todo el parque. Se les recomienda tomar el Metro Red Line hasta Civic Center Station que los deja en el medio de parque. Además, hay estacionamiento disponible en el Lote 10 con ingresos desde Broadway y Hill Street entre las calles First y Temple (también en el medio del parque) y en el Lote 17 en las calles Olive y First (se ingresa desde Olive Street).

El calendario completo del parque incluye una variedad de eventos y actividades que atraen a una gran diversidad de visitantes al parque, incluyendo:

- **New Hub for CicLAvia** - Grand Park se une a otros lugares como un nuevo centro para este evento que abre las calles a ciclistas, caminadores, corredores y muchos más. Grand Park ofrece conciertos y actividades especiales además de alimentos y bebidas (7 de octubre de 2012; 10:00 a.m. - 3:00 p.m.);

- sigue -

- **Make Your Mark at the Park (Big Draw) y Pooch Party de Grand Park** - Grand Park brinda oportunidades para artistas y aficionados de todas las edades para participar y dejar su marca en la Big Draw, la más grande celebración del mundo en el arte de dibujar. Los amantes de los perros disfrutarán de una divertida y entretenida “pooch party” con desfiles de perros, actividades y estantes interactivos. El evento realizará la dedicatoria del tan esperado ‘dog run’ en el Event Lawn de Grand Park, que sin duda será un destino céntrico popular entre los dueños de perros y sus mascotas (14 de octubre de 2012; mediodía - 4:00 p.m.);
- **AXIS Dance Company** - Grand Park le da la bienvenida a la Compañía de Danzas AXIS, uno de los ensambles de actores con y sin discapacidades más aclamado e innovador del mundo, que ofrecerán a su público una nueva perspectiva con respecto a potencia de la danza físicamente integrada (27 de octubre de 2012; 11:00 a.m. y 1:00 p.m.);
- **Dedicatoria de los Árboles de Cerezos** - El Consulado japonés se une al condado para dedicar los árboles de cerezos en la Community Terrace de Grand Park en honor al centésimo aniversario de la donación de árboles de cerezos realizada por Japón a Estados Unidos. (2 de noviembre de 2012; 4:00 p.m.);
- **La Cita presenta el Día de Los Muertos** - El histórico bar céntrico, La Cita, y Grand Park presentan la primera celebración oficial en la ciudad del Día de Los Muertos, con música en vivo y artistas visuales de la comunidad latina (2 de noviembre de 2012; 5:00 p.m. – 11:00 p.m.); y
- **Flash Fest** - El Music Center inaugura Flash Fest con un evento en Grand Park. Flash Fest es un nuevo happening de arte “pop-up” que explora todas las formas de arte de múltiples maneras apelando a todas las edades e intereses. Cada evento girará en torno a un tema en particular, que aparecerá de manera repentina durante un corto período y luego desaparecerá hasta la siguiente Flash Fest. El primer evento en Grand Park es “High Roads and Railroads,” una intersección musical de la banda afro-americana de cuerdas, “The Ebony Hillbillies,” con la tradicional música folk irlandesa “Téada,” junto con variados talleres de artes interactivos (4 de noviembre de 2012; 5:00 p.m.).

### **Acerca de Grand Park**

Un dinámico lugar comunitario al aire libre, el Grand Park le aporta una renovada energía al centro de la ciudad y es un parque público hermoso para el disfrute de toda la comunidad en el Condado de Los Angeles. Con amplios espacios verdes para reuniones grandes y pequeñas, el Grand Park celebra la vitalidad cultural del Condado de Los Angeles y es sede de eventos comunitarios, actos culturales, celebraciones para días festivos y muchas otras actividades que atraen a visitantes de todas las comunidades en todo el territorio del condado. Siendo uno de los parques más grandes de Los Angeles, el Grand Park de casi 5 hectáreas se extiende desde The Music Center al oeste hasta el edificio del Ayuntamiento al este. Bajo la supervisión del condado, Grand Park se desarrolló a través de Grand Avenue Park Development, LLC (Related Companies) con un equipo creativo ganador de premios en el que se incluye el estudio de arquitectura y paisajismo Ríos Clementi Hale Studios; la empresa contratista general, Charles Pankow Builders; la empresa de diseño gráfico medioambiental, Sussman/Prejza; y los consultores en diseño de fuentes, Fluidity. Para más información, visite <http://www.grandparkla.org>.

### **Acerca de Bandaloop**

Bandaloop honra la naturaleza, la comunidad y el espíritu humano a través de una danza que transforma las perspectivas. Pioneros en actuación vertical, Bandaloop entreteje tecnología de escalada, una fiscalidad dinámica e intrincada coreografía girando en 90 grados la pista de baile. Bajo la dirección artística de Amelia Rudolph, su trabajo re-imagina la danza, activa los espacios públicos e inspira asombro e imaginación en públicos de todo el mundo. Desde 1991, Bandaloop entrena a bailarines y jóvenes localmente o en gira y hasta ahora realizó presentaciones ante cerca de un millón de personas. Para más información visite <http://www.bandaloop.org>.

### **Acerca de The Music Center**

Líder en el corazón cultural del Condado de Los Angeles, The Music Center da vida a uno de los destinos más prestigiosos del mundo en materia de artes creando oportunidades de participación artística, coordinando una convincente programación y brindando puntos de reunión y servicios de primera categoría. The Music Center es uno de los centros de artes escénicos más grandes y de mayor renombre del país, creando un núcleo cultural que contribuye de manera central al status de L.A. como “capital creativa” del mundo.

Reconocido por su ilustre programación de danzas “Glorya Kaufman presenta Danza en The Music Center” y sede de cuatro compañías residentes de clase mundial - Centre Theatre Group, LA Opera, LA Phil, y Los Angeles Master Chorale - The Music Center es el lugar donde se pueden experimentar las artes escénicas más innovadoras y aclamadas por los críticos de todo el país. En su esfuerzo por extender el alcance y la accesibilidad de las artes escénicas, The Music Center es un modelo de porte nacional en el que las personas participan directamente a través de sus Active Arts® en The Music Center. Además, The Music Center presenta producciones especiales, eventos y festivales para niños y familias, entre los que se incluye World City™ en The Music Center, ubicándose a la vanguardia de la educación en artes en Los Angeles y brindando recursos artísticos a los estudiantes y maestros dentro de las escuelas y en centros comunitarios en toda la región. Para más información, visite <http://www.musiccenter.org>.

# # #

**NOTA: Fotos de la celebración del Grand Park disponibles en <http://GrandParkLA.org> (en la sección *Media*) B-roll de la celebración del Grand Park disponible en <http://www.YouTube.com/GrandParkLosAngeles> y en <http://GrandParkLA.org> (en la sección *Media*)**